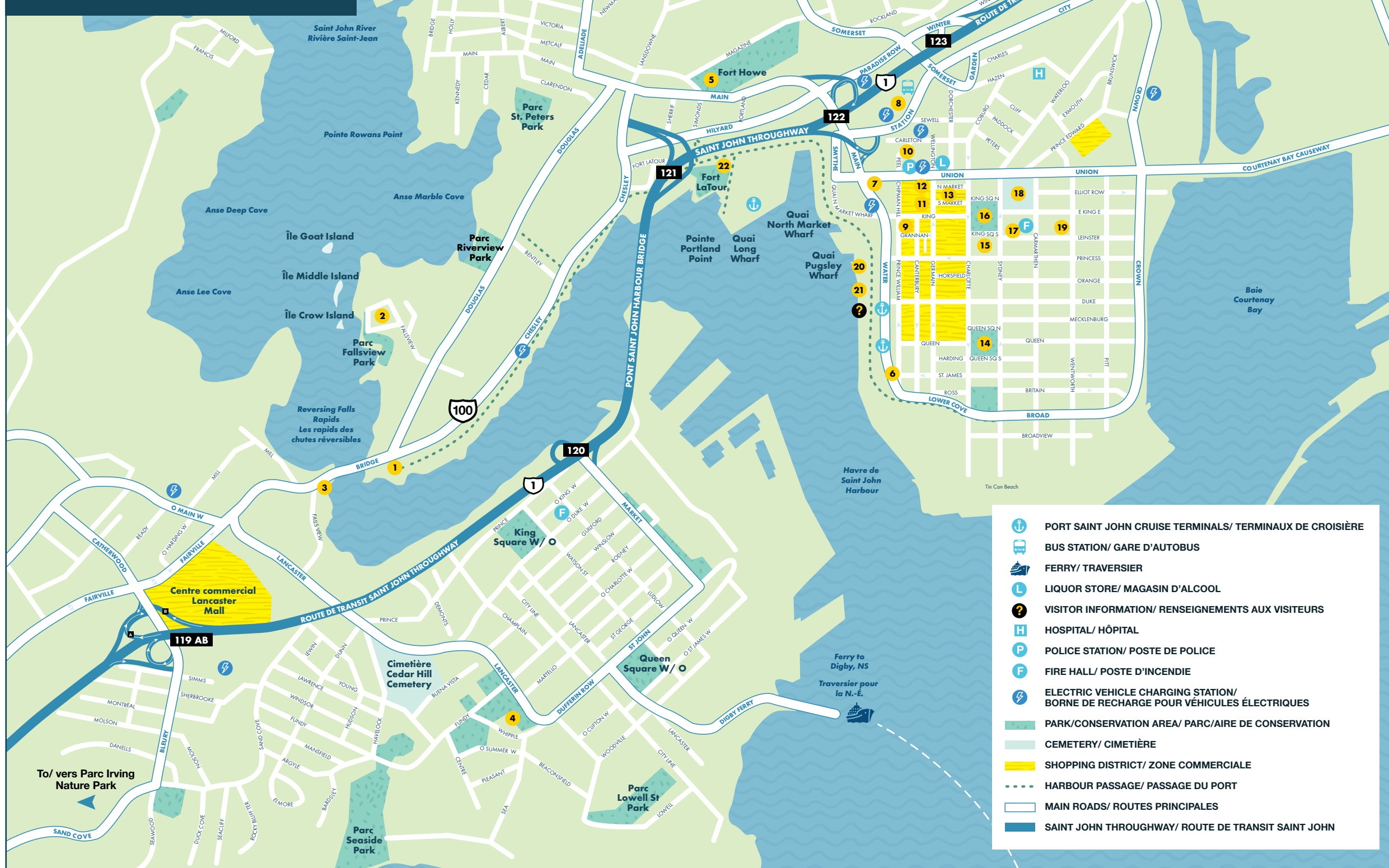


West and Uptown Saint John
Quartier Saint John Ouest et Centre-ville

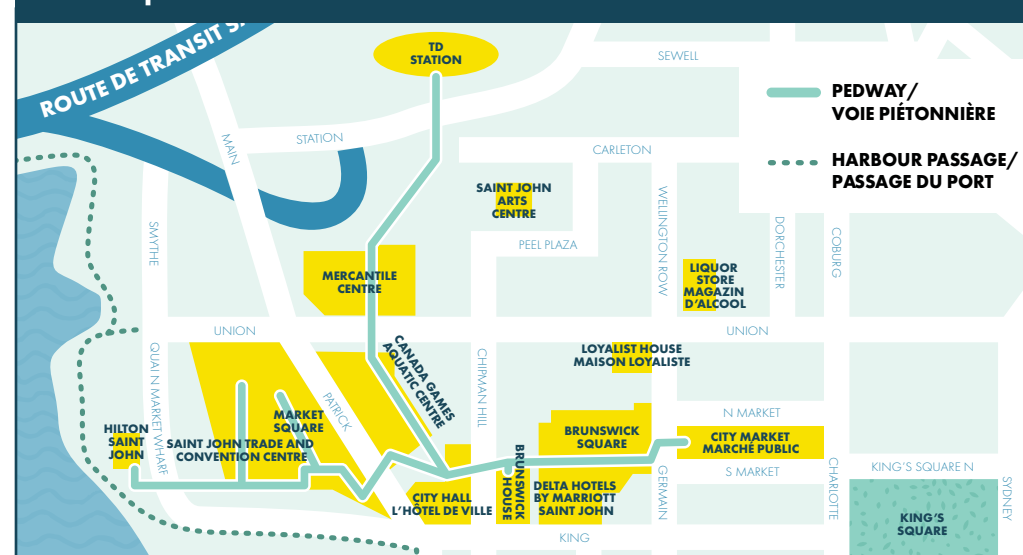


- PORT SAINT JOHN CRUISE TERMINALS/ TERMINAUX DE CROISIÈRE
- BUS STATION/ GARE D'AUTOBUS
- FERRY/ TRAVERSIER
- LIQUOR STORE/ MAGASIN D'ALCOOL
- VISITOR INFORMATION/ RENSEIGNEMENTS AUX VISITEURS
- HOSPITAL/ HÔPITAL
- POLICE STATION/ POSTE DE POLICE
- FIRE HALL/ POSTE D'INCENDIE
- ELECTRIC VEHICLE CHARGING STATION/ BORNE DE RECHARGE POUR VÉHICULES ÉLECTRIQUES
- PARK/CONSERVATION AREA/ PARC/AIRE DE CONSERVATION
- CEMETERY/ CIMETIÈRE
- SHOPPING DISTRICT/ ZONE COMMERCIALE
- HARBOUR PASSAGE/ PASSAGE DU PORT
- MAIN ROADS/ ROUTES PRINCIPALES
- SAINT JOHN THROUGHWAY/ ROUTE DE TRANSIT SAINT JOHN

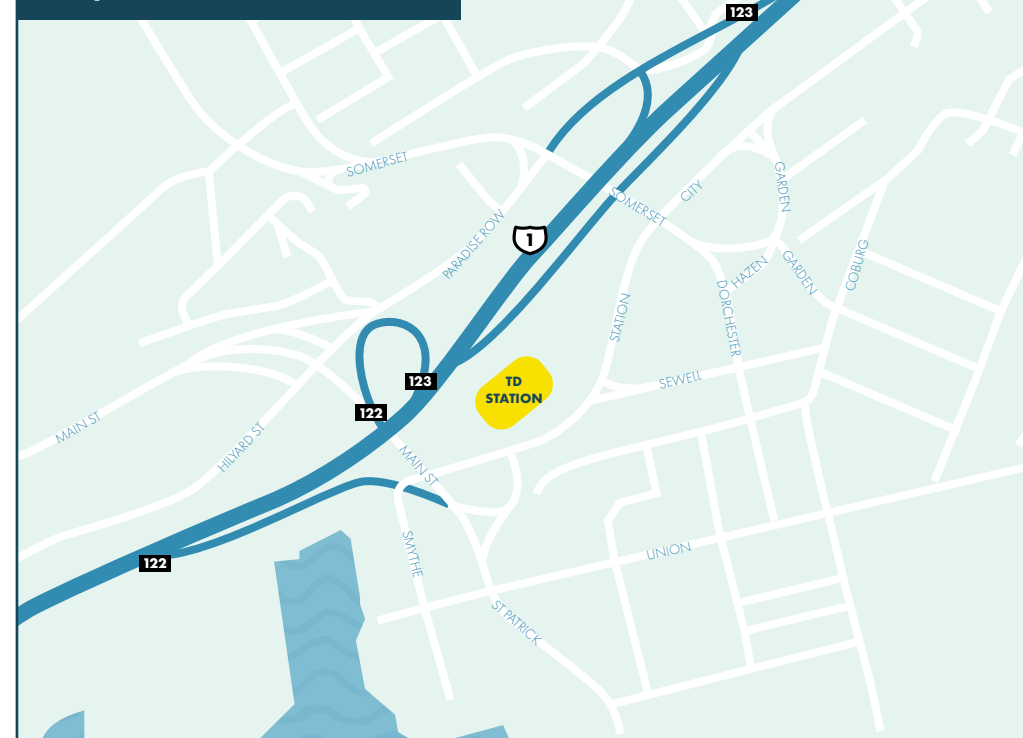
Points of Interest • Points d'intérêt

- | | | | |
|--|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Reversing Falls Rapids Lookout
Belvédère des Rapides des chutes réversibles 2 Fallsview Park
Parc Fallsview 3 The Plank at Reversing Falls 4 Carleton Martello Tower
Tour Martello-de-Carleton 5 Fort Howe Lookout
Point d'observation du Fort Howe 6 Three Sisters Lamp
Lampadaire les trois sœurs | <ul style="list-style-type: none"> 7 Canada Games Aquatic Centre
Centre aquatique des Jeux du Canada 8 TD Station 9 Saint John Police Museum
Musée du service policier de Saint John 10 Saint John Arts Centre
Centre des arts de Saint John 11 Brunswick Square 12 Loyalist House
Maison Loyaliste | <ul style="list-style-type: none"> 13 Saint John City Market
Marché publique de Saint John 14 Queen Square 15 Imperial Theatre
Théâtre Imperial 16 King's Square 17 Firefighter's Museum
Musée de l'ancienne caserne 18 Old Loyalist Burial Ground
L'ancien cimetière des Loyalistes | <ul style="list-style-type: none"> 19 Saint John Jewish Historical Museum
Musée de la culture juive de Saint John 20 See Sight Tours 21 Area 506 Container Village 22 Place Fort La Tour |
|--|---|--|--|

Inside Connection Pedway System – Uptown Saint John
La voie piétonnière intérieure : Centre-ville Saint John

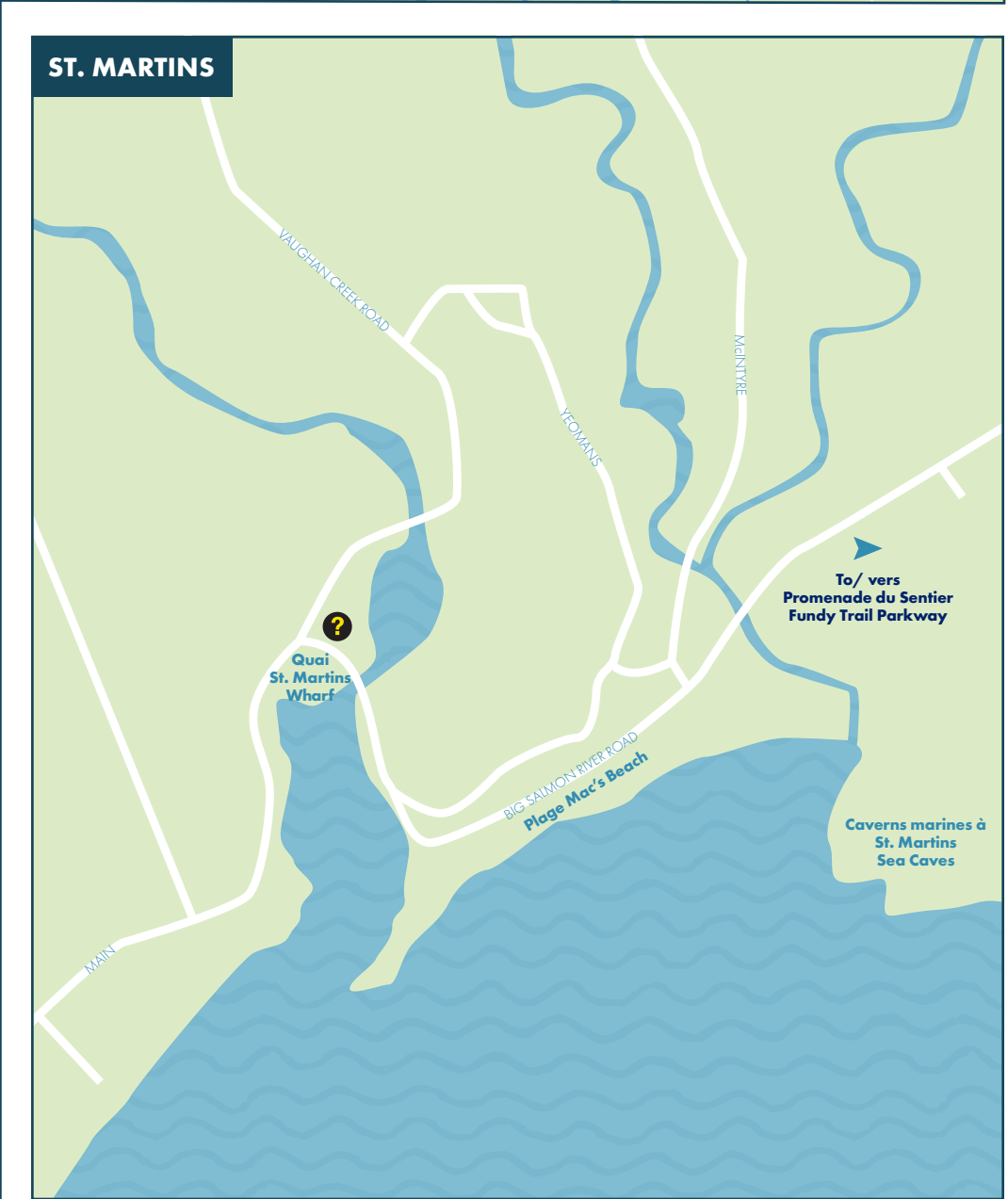
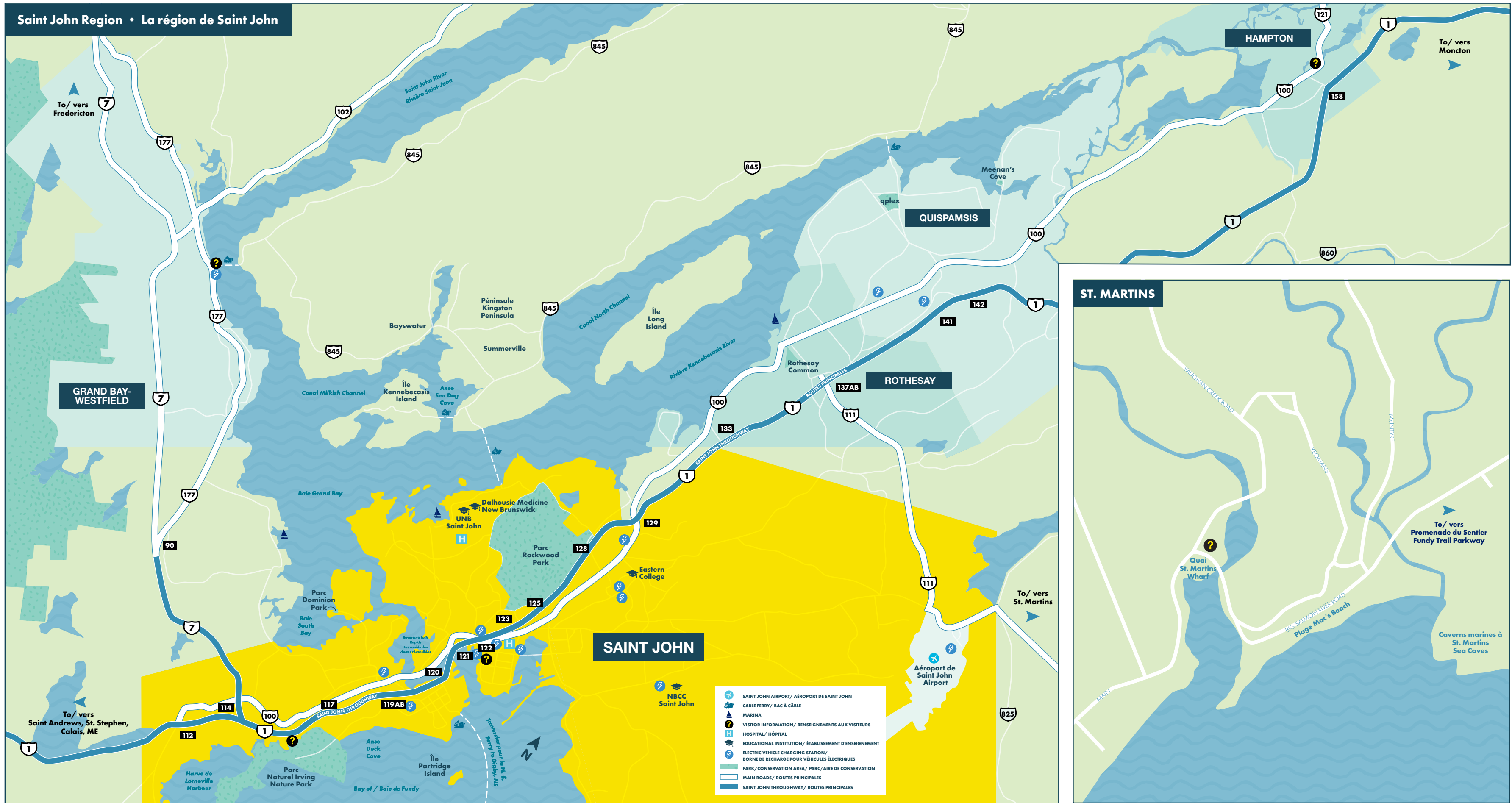


Exit/ sortie 123
To Uptown/ vers Centre-ville



Exit/ sortie 125
To Rockwood Park/ vers parc Rockwood





Exit numbers to popular destinations along Route #1 • Sorties d'autoroute no 1 menant à des destinations populaires

Exit/ sortie 90 (Route/ autoroute 7)
Brundage Point River Centre
Centre riverain de Brundage Point

Exit/ sortie 112
Accommodations
Hébergement

Exit/ sortie 114
Grand Bay-Westfield

Exit/ sortie 119 AB E
Reversing Falls Rapids, Fallview Park, Irving Nature Park, Accommodations, Shopping
Les rapids des chutes réversibles, Parc Fallview, Parc naturel Irving, Hébergement, Magasinage

Exit/ sortie 119 A W (Bleury)
Irving Nature Park
Parc naturel Irving

Exit/ sortie 119 B W (Catherwood)
Reversing Falls Rapids, Shopping, Accommodations
Les rapids des chutes réversibles, Magasinage, Hébergement

Exit/ sortie 120
Saint John – Digby Ferry Terminal, Carleton Martello Tower, Accommodations
Traversier Saint John – Digby, Tour Martello-de-Carleton, Hébergement

Exit/ sortie 121
Accommodations
Hébergement

Exit/ sortie 122
Uptown Saint John, Market Square, Saint John City Market, Rockwood Park, Accommodations
Centre-ville Saint John, Market Square, Marché public de Saint John, Parc Rockwood, Hébergement

Exit/ sortie 123
Rockwood Park, Saint John Regional Hospital, St. Joseph's Hospital, UNB Saint John, Dalhousie Medicine New Brunswick, Accommodations
Parc Rockwood, Hôpital régional de Saint John, Hôpital St. Joseph, UNB Saint John, Dalhousie Medicine New Brunswick, Hébergement

Exit/ sortie 125 E
New Brunswick Community College Saint John

Exit/ sortie 125 W
Rockwood Park
Parc Rockwood

Exit/ sortie 128 E
Shopping, Accommodations, New Brunswick Community College Saint John, Eastern College
Magasinage, Hébergement

Exit/ sortie 128 W
UNB Saint John, Dalhousie Medicine New Brunswick

Exit/ sortie 129
Shopping, Accommodations, New Brunswick Community College Saint John, Eastern College
Magasinage, Hébergement

Exit/ sortie 133
Renforth Wharf
quai Renforth

Exit/ sortie 137 AB
Saint John Airport, Rothesay, St. Martins, St. Martins Sea Caves, Fundy Trail Parkway, Rothesay Common, Quispamsis Arts & Culture Park
Aéroport de Saint John, Rothesay, St. Martins, Caverns marines à St. Martins, Promenade du Sentier Fundy, Rothesay Common, parc des arts et de la culture Quispamsis

Exit/ sortie 141
Quispamsis, Meenan's Cove, Quispamsis aplex, Accommodations
Quispamsis, plage de Meenan's Cove, Quispamsis aplex, Hébergement

Exit/ sortie 142
Quispamsis, Hampton

Exit/ sortie 158
Hampton Town Square, Lighthouse River Centre
place de la ville de Hampton, le parc Lighthouse au centre River

